



Module 3

Unit 1: AD of live events

Reading list

Module 3

Unit 1: AD of live events

Reading list

Basic reading list

1. Fryer, L. (2016). *An introduction to audio description: A practical guide*. London: Routledge.
2. Holland, A. (2009). Audio description in the theatre and the visual arts: Images into words. In J. Díaz-Cintas & G. Anderman (Eds.), *Audiovisual translation: Language transfer on screen* (pp. 170-185). Basingstoke: Palgrave Macmillan. doi: 10.1057/9780230234581
3. Roofthoof, H., Remael, A., & Van den Dries, L. (2018). Audio description for (postdramatic) theatre. Preparing the stage. *JoSTrans: The Journal of Specialised Translation*, 30, 232-248. Retrieved from https://www.jostrans.org/issue30/art_roofthoof_et_al.pdf
4. Udo, J. P., & Fels, D. I. (2010). Universal design on stage: Live audio description for theatrical performances. *Perspectives: Studies in Translatology*, 18(3), 189-203. doi: <https://doi.org/10.1080/0907676X.2010.485683>
5. VocalEyes (2016, December 22). *A sensory circus experience*. Retrieved from <https://vocaleyes.co.uk/a-sensory-circus-experience/>

2

Additional reading list

1. Di Giovanni, E. (2018). Audio description for live performances and audience participation. *JoSTrans: The Journal of Specialised*

- Translation*, 29, 188-210. Retrieved from https://www.jostrans.org/issue29/art_digiovanni.pdf
2. Pfanstiehl, M., & Pfanstiehl, C. (1985). The play's the thing. Audio description in the theatre. *British Journal of Visual Impairment*, 3(3), 91-92. doi: <https://doi.org/10.1177/026461968500300308>
 3. Reviers, N. (2015). Audio describing theatre performances. In A. Remael, N. Reviers & G. Vercauteren (Eds.), *Pictures painted in words: ADLAB audio description guidelines* (pp. 64-68). Retrieved from https://www.openstarts.units.it/bitstream/10077/11838/1/ADLAB_UK.pdf
 4. Reviers, N. (2016). Audio description services in Europe: an update. *JoSTrans: The Journal of Specialised Translation*, 26, 232-247. Retrieved from https://www.jostrans.org/issue26/art_reviers.pdf
 - Udo, J. P., Acevedo, B., & Fels, D. I. (2010). Horatio audio-describes Shakespeare's Hamlet: Blind and low-vision theatre-goers evaluate an unconventional audio description strategy. *British Journal of Visual Impairment*, 28(2), 139-156. doi: <https://doi.org/10.1177/0264619609359753>

Creation of these training materials was supported by
ADLAB PRO (Audio Description: A Laboratory
for the Development of a New Professional Profile),
financed by the European Union under the Erasmus+ Programme,
Key Action 2 – Strategic Partnerships,
Project number: 2016-1-IT02-KA203-024311.

The information and views set out in these training materials
are those of the authors and do not necessarily reflect
the official opinion of the European Union.

Neither the European Union institutions and bodies nor any person
acting on their behalf may be held responsible for the use
which may be made of the information contained therein.

